

Η ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗ

ΠΕΡΙΟΔΟΣ Β'—ΕΤΟΣ Α'—ΑΡΙΘ 42 ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΚΔΟΣΙΣ ΕΝ ΑΘΗΝΑΙΣ 5 ΦΕΒΡΟΥΑΡΙΟΥ 1917

ΙΔΙΟΚΤΗΤΗΣ—ΔΙΕΥΘ. Δ. ΒΡΑΤΣΑΝΟΣ ΤΟ ΦΥΛΛΟΝ ΛΕΠΤΑ 10 ΑΡΧΙΣΥΝΤΑΚΤΗΣ Ε. ΠΑΠΑΔΗΜΗΤΡΙΟΥ



ΞΕΝΗ ΚΑΛΛΙΤΕΧΝΙΑ

ΠΙΝΑΚΟΘ. "ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗΣ,"

ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑΙ ΔΙΑ ΤΟΝ ΧΟΡΟΝ



τας) με δαδί (Ακούει και διαβιβάζει) και βγαίνουν μόλις έβλε-
 παν το φως στη στεργά με σηκωμένες της δαγκάνες τους
 ... Σωστός Ροβινσών έγινες μακαρά... Τι; "Α μπρελόκ...
 (Πρός την Νενέλλα) Θά σου φέρη τὰ δόντια τὰ δεξιά... Οί
 ναυτικοί τάζουν γιά πέρτ-μπονέρ... Νά τὰ κάμης μπρε-
 λόκ... (Σταματά αποτόμως και πιάνει τὸ κεφάλι του. Έπειτα
 βάζει τὸ χέρι στὴν καρδιά). Ναι, ναι. (Σὺν ἐξηγητήμενος)...
 "Οχι καλύτερα νὰ ἔλθης ἐπάνω, ἔδω στὰς Ἀθήνας. Νά
 βγῆς με τὴν «Αἴγλη» τοῦ Σκαρραμαγκῆ και ἐκεῖ θά σε πε-
 ριμένη τὸ ὠτομοπιλ τοῦ θεῖου σου... Ἄλλὰ κῦτταζε, ὄχι
 τρέλλες στὸν δρόμο!... Καλῶ... Μὴν ἀργήσης... (Ἀφίνει τὸ
 ἀκουστικὸν και κάνει δύο βήματα, σκυθρωπός). Τι μπορεῖν!
 ("Έξαφνα κινεῖ τὸ χέρι, σὺν τῷ φωνάζῃ τὴν Νε. ἔλλα και πέφτει.
 "Ἡ Νενέλλα τρέχει κοντά, γονατίζει, τοῦ ξεκουμπώνει τὸ κολ-
 λάρο και λέγει τὸν λαμοδέτη).

Νενέλλα. Μπαμπάκα. (Δυνατὰ τώρα) Μπαμπάκα!. (Βάζει
 τὸ αἰτί στὴν καρδιά. Σηκώνεται λίγο, τὸν κιντίζει καλά
 στὸ πρόσωπο Δυνατὰ και ἄγρια) Μπαμπάκα μου! (Πέφτει
 και τὸν καταφιλεῖ με λαχάρα).

ΑΥΛΑΙΑ

(Ἀπαγορεύεται ἡ ἄνευ ἀδείας διδασκολία)

Δ. ΒΡΑΤΣΑΝΟΣ

ΑΠΟΚΡΗΤΙΚΕΣ ΣΤΡΟΦΕΣ

Στὴ φωτισμένη σάλα χορεύανε με χάρι,
 Δυὸ ντόμνα με μάσκες, με μάτια φλογερά,
 Και στροβιλίζαν γύρω με κάθ' ἓνα ζευγάρι,
 Στὸ βάλς τὸν ὄρηο ἦχο με ἄδολη χαρά.
 Ἡ μουσικὴ με τρέλλες δλόγλκα κομμάτια,
 Τους λίκνιζε σὺν κούνια γλυκὰ μεθυστικά.
 Τους ὄψθμιζε τὸ βῆμα και στὰ γλυκὰ της μάτια,
 Ἄνησ' ἡ ψυχὴ του πλανηῶταν μυστικά.
 Κι' αὐτὴ σφιχτοπιασμένη πνιγόταν στὰ φιλά του,
 Στὸ κομφετί, στὰ γέλια, μ' ἐπιθυμίες τρανές,
 Ὡς 'ποῦ ἓνας ἄλεκτινος ἀπὸ τὴν ἄγκαλιά του,
 Τὴν ἄρπαξε σκορπώντας παράτοτες φωνές.

Γ. Τσοκάς

Η ΕΠΙΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΙΚΙΑ

Ἀπὸ τὰ βιβλία τὸν ὁποῖον ἡ ἐμφάνις ἐπροξένησε τὴν
 μεγαλειότητα ἐντόπωιν και τὰ ζωηρότερα σχόλια, μεταξύ
 τοῦ κόσμου ποῦ διαβάζει, ὕψηξε, ὅτε τὸ πρῶτον ἐδημοσι-
 εῦθη ἐν Δανία ἡ «Ἐπικίνδυνος Ἡλικία». Ἡ συγγραφεὺς
 κυρία, ἄγνωστος τότε και εἰς αὐτὸν τὸν φιλολογικὸν κό-
 σμον τῆς πατρίδος τῆς κατέκτησε, διὰ μιᾶς, με τὸ ἔργον
 αὐτό, τὴν φήμην. Ἐκτερο ἡ «Ἐπικίνδυνος Ἡλικία» μετε-
 φράσθη εἰς ὅλας τὰς γλώσσας, ἀπὸ πρῶτος ὁ πολὺς Πρεβὸ
 τὰ μετέφρασαν εἰς τὴν Γαλλικὴν, με κολακευτικώτατον πρό-
 λογον. Χάρις εἰς τὴν Λογοτεχνικὴν Βιβλιοθήκην τῆς Ἀγ-
 κύρας, ἀποκτώμεν ἤδη και Ἑλληνικὴν μετάφρασιν τοῦ ἔρ-
 γου, εἰς τὸ ὁποῖον με μεγάλην παρατηρητικότητα και πολ-
 λὴν τόλμην ἐξευνώνονται τὰ ἄδυνα τῆς γυναικείας ψυχῆς.

Μεταξὶ συζύγων

Ὁ διάλογος εἰς τὸν προθάλαμον, δύο ὥρας μετὰ τὰ
 μεσάνυχτα:
 Ἐκίνη.—Τέσσαρας ὥρας καθώμουν τοῦ κάκου και
 πρόσμενα ὡς ποῦ νὰ ἔλθης ἀπὸ τὴν λέσχην!
 Ἐκίτης.—Και ἐγὼ ἄλλες τόσες περιμένα στὴ λέσχην ὡς
 ποῦ νὰ κοιμηθῆς...

Ἀπολογία!

— Γιάννη, πάλι ἄργησες νάλθης σήμερα στὸ μαγαζί.
 — Νά με συγχωρεῖτε, ἀφεντικὸ γέννησε ἡ γυναῖκα μου.
 — Μά και χθές τὸ ἴδιο μοῦ εἶπες.
 — Ναι ἀφεντικὸ, ἦτανε δίδυμα τανάθεματιμένα!...

Α. Χρησιδης

ΙΔΙΩΤΕΡΑ ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Π. Ἀκρίταν.— Δὲν ἀρκεῖ ἡ γραφομηχανή. Χρειάζεται
 διαύγεια και εἰς τὴν σκέψιν. Τὸ «Χαλίνομα βορρηά» και
 ἡ «Φεγγαριά» οὗς ἀδικοῦν. Ἡ Εἰκονογραφημένη ἐκ προη-
 γουμένης συνεργασίας σας, οὗς ἐγνώρισεν πολὺ ἱκανότερον.
 — **Γιόγκον Τόιοβαρίδον.** Τὸ διήγημά σας «Ἀρώματα
 ῥόδων» καλόν, ἀλλ' ἀτυχῶς δὲν ἐπροσέξατε εἰς τὴν γλώσσαν.
 Ἐὰν θέλετε, γράψατέ το ἐκ νέου ἀλλὰ νὰ ἐπιμεληθῆτε τὸ
 λεκτικόν. Δὲν ἀρκεῖ μία ἔννοια νὰ εἶναι καλὴ, πρέπει και
 νὰ διατυπωθῆ καλά. **Π. Θαρρουνιάτην.** Διὰ τὸ διήγημά
 σας «Ὁ Δήμαρχος» οὗς ἐπαναλαμβάνομεν τὰ ἀνωτέρω.

ΣΚΟΡΠΑΝ ΤΑ ΓΙΑΣΕΜΙΑ

Ζενή, θυμάσαι;
 Ἦταν ἡ μέρα ποῦ στὴν ἐξέδρα
 σου χάρισα ἓνα μπουκέτο γιασεμιά
 ἓνα μικρὸ μπουκέτο τῆς πεντάρας
 τὰ κράταγες στὸ χέρι ἔτσι γυρτὰ
 και πέρφταν ἓνα ἓνα. Θυμάσαι, σουπι
 — Ζενή σκορπᾶν τὰ γιασεμιά.

Ζενή, θυμάσαι;
 Ἦταν τὰ ὄνειρα τῆς νιότης
 ποῦ τότε λέγαμε σὺν γιασεμιά
 μουσικάτα, ἄπιστα, σ' ἄτριους ὀιγμένα
 και φτερουγίζαν στ' ὄργανο με μιὰ
 χαρὰ ἀπέραντη. Ὡ τὰ φτωχὰ τὰ ὄνειρα
 — Ζενή, σκορπᾶν σὺν γιασεμιά.

Θ. ΒΟΥΛΓΑΡΗΣ

ΚΑΤΑΓΓΕΛΙΑΙ

Ἄξιότιμε Κύριε Διευθυντά,

Τὸ δημοσιευθὲν εἰς τὸ 34ον Φύλον σας Ἀνεκδοτὸν
 «Φιλαργγρία» ὑπὸ τοῦ κ. Φ. Δισμαντοπούλου ἔχει δημο-
 σευθεῖ εἰς τὸ Περιοδικὸν «Παρθενὸν» ἔτος Αὐγ. ἀριθ. 16.
 Ἐπίσης δὲ και ἡ παροιμία ἣτις ἔχει σταλεῖ ὑπὸ τοῦ
 κ. Ἰ. Βασιλείου ἔχει δημοσιευθεῖ εἰς τὸν «Παρθενὸν» ἔτος
 7ον ἀριθ. 595. ὑπὸ τοῦ κ. Β. Σ. Κουβέλη.

Μεθ' ὑπολήψεως **Γ. ΠΑΠΑΔΟΠΟΥΛΟΣ**

Κύριε Διευθυντά τῆς «Εἰκονογραφημένης»

Καταγγέλω τὸν κ. Ἄ. Μενεγάκη, διὰ τὸν λόγον ὅτι τὸ
 ἀποσταλὲν ὑπ' αὐτοῦ Κρυπτογραφικὸν και δημοσιευθὲν εἰς
 τὸ 40ον φύλλον τῆς ἀγαπητῆς «Εἰκονογραφημένης» ἔχει ἀν-
 τιγραφῆ ἀπὸ τὴν α' ἐξαμηνίαν τοῦ 17ου τόμου τοῦ ἔτους
 1890 τοῦ περιοδικοῦ «Διάπλασις τῶν Παίδων».

Ν. ΜΑΥΡΟΓΕΩΡΓΗΣ

Κατόπιν τούτου οἱ καταγγελλόμενοι συνεργάται, στε-
 ροῦνται ἐπὶ 1 μῆνα τοῦ δικαιώματος τῆς συνεργασίας, ἐὰν
 και ἐφ' ὅσον δὲν δύνανται νὰ ἀποδείξουν ὅτι εἶναι ἄθωοι
 τῶν καταγγελομένων.

ΠΡΟΣ ΤΟΥΣ ΣΥΝΕΡΓΑΤΑΣ ΜΑΣ.— Ὅσον

χειρογράφων ἢ ὑπογραφῆ εἶναι δυσανάγνωστος, δὲν
 λαμβίνονται ὑπ' ὄψιν.

ΜΕΓΑ ΖΥΘΟΠΩΛΕΙΟΝ Η „ΗΒΗ“

Διεύθυνσις: **Ν. ΓΙΑΚΟΥΜΑΚΗ**
 Τὸ ἀριστοκρατικώτερον και καθαρότατον
 Ἀθηναϊκὸν Κέντρον
ΖΥΘΟΣ ΠΑΤΡΩΝ ΜΑΜΟΥ
 Γεύματα ἐπὶ παραγγελίᾳ—Τμήμα χορτοφαγίας.
 ΠΛΑΤΕΙΑ ΟΜΟΝΟΙΑΣ.—Τηλεφ. 548



ΛΥΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ ΤΟΥ 35ου ΦΥΛΛΑΔΙΟΥ

Τὴν λύσιν ταύτην ὀρθὴν ἀπέστειλαν οἱ ἑξῆς:
 1. Πλατῆς, Σ. Δάρρας, Σ. Μπαϊρακτάρης, Γ. Ἀνδρι-
 κόπουλος, Σ. Λαλαούνης, Β. Κλειθριῶς, Ε. Καρελῆς, Ι.
 Ζαγανάρης, Σ. Παχῆς, Ν. Μιτρογεώργης, Μ. Γκαρπολάς,
 Ἄδαμ. Σκαρπαλέου, Ι. Τσιοβαρίδης, Κ. Κλαμῆς, Δ.
 Καλύβης, Γ. Καμίτσις, Ε. Γκούση, Μ. Γιαμπανᾶς, Ν.
 Λαμπροπούλος, Σ. Θεοδορόπουλος, Μ. Ροσόλυμος, Β.
 Κουτσουμπλῆς, Β. Βαλασόπουλος, Εἰρ. Παναγιωτοπούλου.

Γενομένης κληρώσεως μεταξύ τῶν ἀνωτέρω ἐκέρδιον οἱ
 κ. κ. Σ. Λαλαούνης, μίαν ἐτησίαν συνδρομὴν τῆς μηνιαίας
 «Εἰκονογραφημένης» και ἐν τετραράδαζον λαχεῖον τοῦ
 Ἑθνικοῦ στόλου. — 2. Δ. Καλύβης, μίαν ἐτησίαν συνδρομὴν
 τῆς μηνιαίας «Εἰκονογραφημένης» και ἐν Ἑγκυκλοπαιδικὸν
 Ἡμερολόγιον Βρεττοῦ. — 3. Ν. Σαμπρόπουλος, μίαν ἐτη-
 σίαν συνδρ μὴν τῆς ἑβδομαδιαίας «Εἰκονογραφημένης» και
 ἐν Ἑγκυκλοπαιδικὸν Ἡμερολόγιον Βρετοῦ.

Παρακαλοῦνται οἱ κερδίσαντες ὅπως μᾶς στείλωσι τὰς
 διευθύνσεις των ἵνα τοῖς ἀποσταλῶσι τὸ βραβεῖα.

ΛΥΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ ΤΟΥ 39ου ΦΥΛΛΑΔΙΟΥ

Ὅρθας λύσεις και πληροῦσας ὅλας τοὺς ὁρους, ἔστειλαν
 οἱ κ. κ. Ν. Μανρογεώργης, Π. Ζαχιρόπουλος, Δ. Σαραβας,
 Π. Ράνος, Εἰρήνη Δόστη, Ν. ἄλλας, Α. Σαματιόπουλος,
 Ι. Ἀποστολόπουλος, Μ. Ράνος, Σ. Τριάντας, Μ. Γιαμπαν-
 νᾶς, Β. Ἀσπροσταμίτης, Ν. Κουσιμητόπουλος, Ι. Ἀ-
 ναγνωστόπουλος, Ι. Λοιδωρικής, Χ. Παυλόπουλος, Π.
 Σούρρος, Α. Καστρίτου, Π. Ἀυρετῆς, Γ. Δράκος, Κ. Χα-
 νίδης, Σ. Παχῆς, Ι. Παπαδόπουλος, Ε. Μανωλόπουλος,
 Μ. Γκαρπολάς.

Γενομένης κληρώσεως μεταξύ τῶν ἀνωτέρω ἐκέρδιον οἱ
 κ. κ. Μ. Ρανος, ἐτησίαν συνδρομὴν τῆς μηνιαίας και ἑβδο-
 μαδιαίας «Εἰκονογραφημένης» και ἐν τετραράδαζον λα-
 χεῖον τοῦ Ἑθνικοῦ στόλου. — 2. Σ. Τριάντας, μίαν ἐτησίαν
 συνδρομὴν τῆς μηνιαίας «Εἰκονογραφημένης». — 3. Ν. Δάλ-
 λης, μίαν ἐτησίαν συνδρομὴν τῆς ἑβδομαδιαίας «Εἰκονο-
 γραφημένης».

Παρακαλοῦνται οἱ κερδίσαντες ὅπως μᾶς στείλωσι τὰς
 διευθύνσεις των ἵνα τοῖς ἀποσταλῶσι τὰ βραβεῖα.

ΛΥΣΕΙΣ ΤΩΝ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΩΝ ΤΟΥ 40ου ΦΥΛΛΑΔΙΟΥ

Ὅρθας λύσεις και πληροῦσας ὅλους τοὺς ὁρους, ἔστειλαν
 οἱ κ. κ. Βλ. Βαλασόπουλος, Γ. Σουμέλας, Π. Τυ-
 πάλδος, Α. Σεῖριος, Τ. Δεπάστας, Ι. Τσιοβαρίδης, Σ.
 Τριάντος, Γ. Παπαδόπουλος, Η. Ἀρδαβάνης, Κ. Παπα-
 λάιος, Ν. Μανρογεώργης, Φ. (;) Διαμαντόπουλος, Δ. Κα-
 στρίτου, Γ. Κυριζήτης, Ν. Καρατάσος, Ι. Γιωτόπουλος,
 Μ. Γκαρπολάς, Γ. Ἄμλετ, Ε. Θεοδορόπουλος, Ι. Βενιε-
 ράκης, Ι. Παπαδόπουλος, Σ. Σίμος, Εἰρ. Μιμίκου, Μ.
 Τσαγκαράκης, Δ. Χατζη-Σαραντοῦ, Κ. Ἀνδριανόπουλος,
 Ι. Καραφωτιάς, Μ. Γιαμπανᾶς, Ἐδμημία Σακελλαρίου, Ἄλ-
 Ἄλεξόπουλος, Π. Παναγιώτου, Δ. Σαραβας, Ν. Μαργακός.

Γενομένης κληρώσεως μεταξύ τῶν ἀνωτέρω ἐκέρδιον οἱ
 κ. κ. Τ. Δεπάστας, ἐτησίαν συνδρομὴν τῆς μηνιαίας και ἑ-
 βδομαδιαίας «Εἰκονογραφημένης» και ἐν τετραράδαζον λα-
 χεῖον τοῦ Ἑθνικοῦ στόλου. — 2. Ν. Καρατάσος, μίαν ἐτησίαν
 συνδρομὴν τῆς μηνιαίας «Εἰκονογραφημένης». — 3. Ν. Μαργα-
 κός, μίαν ἐτησίαν συνδρομὴν τῆς ἑβδομαδιαίας «Εἰκονογρα-
 φημένης».

Παρακαλοῦνται οἱ κερδίσαντες ὅπως μᾶς στείλωσι τὰς
 διευθύνσεις των ἵνα τοῖς ἀποσταλῶσι τὰ βραβεῖα.

**ΠΡΟΤΥΠΟΝ ΟΔΟΝΤΟΪΑΤΡΕΙΟΝ
 Κ. ΔΑΜΙΑΝΟΥ**

ΙΑΤΡΟΥ ΤΟΥ ΕΘΝ. ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ, ΔΙΠΛ. ΤΗΣ
 ΣΧΟΛΗΣ ΤΩΝ ΠΑΡΙΣΙΩΝ, ΕΙΔΙΚΟΥ ΤΩΝ
 ΠΑΘΗΣΕΩΝ ΤΟΥ ΣΤΟΜΑΤΟΣ ΚΑΙ ΤΩΝ ΟΔΟΝΤΩΝ
 9-12 και 3-5 καθ' ἑκάστην πλὴν τῆς Κυριακῆς και Πέμπτης μ.μ.
ΑΘΗΝΑΙ. Ὁδὸς Κριεζώτου 6λ

ΟΙ ΔΙΑΓΩΝΙΣΜΟΙ ΜΑΣ

Δ' ΣΕΙΡΑ Ἀριθ. 1
ΚΡΥΠΤΟΓΡΑΦΙΚΟΝ

12345578 = κράτος τῆς Εὐρώπης
 93674 = μῆν.
 1253847 = πόσις τῆς Ἰταλίας.
 12346789 = νῆσος τοῦ Ἴονιου.

Α. Χρησιδης

Αἱ λύσεις γίνονται δεκταὶ μέχρι τῆς ἑσπέρας τῆς 10ης
 Φεβρουαρίου.

ΑΛΛΗΛΟΓΡΑΦΙΑ

Ν. Κουτσομπτόπουλον. Ἡ σειρὰ 1—21 στοιχίζει 3
 δοχ. τὰ δὲ ὑπόλοιπα 8 φύλλα πρὸς 20 λεπ. ἕκαστον.—**Α.**
Σείριον. Δελτίον ἐλήφθη. Ἐκ τῶν 6 γραμ. ἄτινα ἔπρεπε
 νὰ οὗς ἐπιστραφοῦν, τὰ 4 ἔθεωρήθησαν διὰ τὰ ψηφοδέλτια.
 — **Π. Ἀυρετῆν** Ἐφ' ὅσον δὲν στέλλετε λύσεις δὲν εἶναι
 δυνατόν. να θεωρηθῆτε ὡς λύτης.—**Α. Δ. Γ.** Σταλὲν διήγημα
 δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν ὡς μὴ ὑπογεγραμμένον διὰ τοῦ ὀνόμα-
 τός σας ὀλογράφως.— **Α. Πολυμερόπουλον.** Σύττοις
 σας δὲν ἐλήφθη.— **Π. Θαρρουνιάτην.** Ἀποστείλατε σαφέ-
 και ἐθανάγνωστον τὴν νέαν σας διεύθυνσιν.— **Α. Κοσμό-**
πουλον. Τὰ ὑπ' ἀριθμὸν 14 και 15 φύλ. ἐξηγητήθησαν.—
Κ. Κλαμαρῆν. Ψευδώνυμόν σας «Δὲν εἶμαι ἐγὼ» ἐνε-
 κριθῆ. Ἐδθυμογράφημα ἐλήφθη.— **Διαμαντόπουλον.**

Πάντοτε θὰ συμβαίνουν αὐτὰ ἐφ' ὅσον δὲν καθαρογράφετε
 τὸ ὄνομά σας.— **Κ. Παπαλάϊον.** Τὰ 20 λ. διὰ τὴν Κριτι-
 κὴν Ἐπιτ. ἐστάλησαν ἀργά, εὐρισκόμενα ἦδη εἰς τὴν
 διάθεσιν σας. Λογιστήριον εἰδοποιήθη διὰ τὴν συνδρομὴν
 σας.— **Α. Σεῖριον.** Ψηφοδέλτιον δὲν ἐλήφθη ὑπ' ὄψιν ὡς
 σταλὲν ἐκπροθέσμως. Τὰ ζητηθέντα φύλλα τιμῶνται 20 λ.
 ἕκαστον.— **Π. Τυπάλδον.** Λύσις 16ου διαγων. ἐλήφθη
 ἐκπροθέσμως.— **Τ. Σκριδᾶνον.** Φύλλον ἐστάλη.— **Δ Κόκ-**
κινον. Γ. Σαυριαν, Γ. Παπᾶν, Σ Ἀγνουστάκην,
Ζ. Χρηστοφορίδον, Δ. Σαραβαν., Τ. Φιζδον, Γ.
Τσουκᾶν. Τὰ ὑπ' ὀμῶν στολῆνται λογογραφήματα ἐλήφθη-
 σαν.

Τὰ παλαιὰ φύλλα μεμονωμένως, πωλοῦνται
 πρὸς 20 λ. ἕκαστον. Σειραὶ ἀνὰ 10 φύλλα
 πρὸς 1,50 ἑκάστη.

ΨΗΦΟΔΕΛΤΙΟΝ

ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΝΤΑΠΟΚΡΙΤΩΝ ΕΙΚΟΝΟΓΡΑΦΗΜΕΝΗΣ

Ψηφίζω τ. κ. _____
 Εἰς τὸν Νομόν _____
 Ἐν τῇ _____ 1916
 Ὄνοματεπώνυμον ψηφίζοντος _____

**ΜΕΓΑ ΝΑΥΤΙΚΟΝ ΓΡΑΦΕΙΟΝ
 ΜΙΧΑΛΗΝΟΣ - ΒΟΛΙΚΑΣ ΚΑΙ ΣΙΑ
 ΕΝ ΠΕΙΡΑΙΕΙ**

Τὰ Ὄφθαλμικὰ νοσήματα
 Θεραπεύονται ἐν τῇ νέᾳ τελείᾳ κλινικῇ τοῦ ὀφθαλμολόγου
Σπήλιου Ι. Χαραμῆ
 Τ. ὀφθηγητοῦ. Ὄφθαλμολόγος Σχολῆς Παρισίων κ.λ.π.
 Ἀθήναι 27 ὁδὸς Μεγάνδρου 27 Τηλέφωνον 654

ΑΠΟ ΤΑ ΓΕΓΟΝΟΤΑ ΤΗΣ ΕΒΔΟΜΑΔΟΣ



ΜΕΤΑΣΤΑΘΜΕΥΣΕΙΣ.—Τὸ ἓνα μετὰ τὸ ἄλλο τὰ αἰτήματα τῆς Ἀντάν ἐκπληροῦνται ἀπολύτως. Αἱ στρατιωτικαὶ μετασταθμεύσεις μέρα καὶ νύχτα ἐνεργοῦνται διὰ νὰ ἀποδείξωμεν τὴν πρὸς τοὺς ἰσχυροὺς διαβληθεῖσαν εὐκρίνειάν μας.



ΜΑΚΕΔΟΝΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ.—Οἱ ὀλίγοι Σέρβοι οἱ ὁποῖοι ἀπέμειναν τῆς καταστροφῆς τῆς χώρας τὸν συνεκέντρώθησαν εἰς Μακεδονίαν καὶ ἀπαρτίσαντες νέα συντάγματα ἐστάλησαν ὑπὸ τῶν Γάλλων στρατηγῶν, εἰς τὴν πρώτην γραμμὴν τοῦ πυρός διὰ νὰ ἀντιμετωπίσουν τὰς ἀρτίας μεραρχίας τῶν ἔχθρῶν τῶν.



ΑΠΟΚΡΗΣ.—Μὲ ὄλην τὴν κακομοιριά μας χωρὶς νὰ θέλωμε, ἐκατάλαβame ὅτι ἔχουμε ἀπόκρηες. Τουλάχιστον ἦν τὸ κριθάρι καὶ ἡ ἀκρίβεια δὲν μᾶς ἐπιτρέπουν νὰ ἀποκη-έψουμε, οἱ διάφοροι δημόσιοι χοροὶ καὶ τὸ παιροπαράδοτον γαΐτανάκι ἐννοοῦν καλὰ καὶ σώνει νὰ μᾶς διασκεδάσουν.



ΡΟΥΜΑΝΙΚΟΝ ΜΕΤΩΠΟΝ.—Εἰς τὸ Βουλγαρικὸν στρατηγεῖον τῆς Δομβρουτσᾶς, οἱ Βούλγαροι στρατηγοὶ μετὰ τῶν συναδέλφων τῶν συμμάχων, καταρτίζουν τὰ σχέδια τῆς προελάσεως ἐπὶ τοπογραφικῶν χαρτῶν,

ὄντες ἐνήμεροι τῶν ἐπὶ τοῦ μετώπου ἐπιχειρήσεων διὰ τοῦ τηλεγράφου ὅστις ὑπάρχει ἐντὸς τοῦ προχείρου ἀρχηγείου.